

“志愿军一日”编委会

ZHIYUANJUNYIRI



志愿军一日

(上)

解放军文艺出版社

纪念抗美援朝作战
50周年

志愿军一日 (上)

解放军文艺出版社



纪念抗美援朝作战
50周年

志愿军一日 (下)

解放军文艺出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

志愿军一日 / 《志愿军一日》编辑委员会编. - 北京:
解放军文艺出版社, 2000.8

ISBN 7 - 5033 - 1269 - 6

I. 志… II. 志… III. 散文 - 作品集 - 当代 IV. I 267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 09811 号

解放军文艺出版社出版发行

(北京白石桥路 42 号 100081)

电话: 62183683

<http://5033.peoplespace.net>

E-mail: jfwychs@public.bta.net.cn

三河天利华印刷厂印刷 新华书店发行所经销

2000 年 8 月第 1 版 2000 年 8 月北京第 1 次印刷

开本: 850 × 1168 1 / 32 印张: 53.25 插页: 1

字数: 1189 千字 印数: 1—5, 000

定价: 80.00 元 (上、下)

出版说明

2000年是朝鲜战争爆发50周年。

50年前，以美国为首的“联合国军”发动了干涉朝鲜内政的侵略战争。他们不顾中国政府的多次严正警告，将战火一直燃到鸭绿江畔，对中国的国家安全构成严重威胁。为维护东方和平，保家卫国，支援朝鲜人民的正义事业，刚刚站立起来的中国人民组成志愿军，“雄赳赳，气昂昂，跨过鸭绿江”。中国人民志愿军与朝鲜军民一起，同以美国为首的多国侵略军进行了两年零九个月的较量，终于将他们打回三八线以南，迫使对手在和平停战协议上签字。这是自20世纪初八国联军侵占北京以来，中国军队第一次取得对世界多国侵略军的胜利。抗美援朝战争一结束，即由中国人民志愿军政治部在所有参战部队发起了“志愿军一日”的群众性征文活动，并于1956年作为“解放军文艺丛书”出版了4卷本的《志愿军一日》，在国内产生了巨大影响。为了纪念中国人民志愿军赴朝作战50周年，应广大读者的要求，我们重新出版《志愿军一日》。

这部由当年众多的战争实际参加者写的军事纪实散文集，从不同角度、不同侧面生动地记述了这场战争的始末。作者都是当时的志愿军官兵，有士兵，也有各级指挥员，有政治工作者，还有后勤工作人员。所写所记都是真人真事，是他们在血与火的战争中的亲历亲见的印象最深、感动最大的事件，是他们当时思想情感的真实而具体的记录。书中可歌可泣的真实人物，惊心动魄的战斗故事，逼真鲜活的战场细节，50年来一

直成为我国小说、戏剧、影视创作借鉴的素材，不少作品还作为教材收入中小学的课本。书中扑面而来的战争生活实感和志愿军官兵舍生忘死、有我无敌的精神和气概，当时曾影响和教育了整整一代人，至今仍然是我们进行爱国主义和革命英雄主义教育的生动教材。这次重新出版，除了将繁体字改为简体字，所有作品都没有作任何更动，同时，在文中增补了一批珍贵的朝鲜战争的照片，以求文图并茂。

从朝鲜战争爆发以来已逾半个世纪，人类已进入新千年。尽管霸权主义和战争的阴影依然存在，但和平、发展已成为不可阻挡的大趋势。经过战争的和没有经过战争的人们，都不妨翻看一下昨天的战争实录，体味一下参战者每日每时的情感，从而激发建设具有中国特色的社会主义的热情和信念，在新世纪中增强维护世界和平的决心和力量。

中国人民志愿军的光辉功绩和伟大精神将与世长存。

为抗美援朝战争英勇捐躯的烈士们永垂不朽！

解放军文艺出版社

2000年8月

序“志愿军一日”

郭沫若

抗美援朝是中华人民共和国成立以来一项具有伟大历史意义的爱国运动。

中国人民最优秀的儿女——中国人民志愿军，在人民中国建立之后仅仅一周年的期间，渡过鸭绿江，协助英雄的朝鲜人民打退了帝国主义的侵略，保卫了朝鲜民主主义人民共和国的独立，巩固了祖国的边疆。

这种崇高的爱国主义和国际主义的精神成为了全中国人民的模范，在全中国范围内掀起了爱国主义的热潮。全中国各阶层的人民都以极其高度的生产建设热情来支援朝鲜前线。经过将近三年的努力，我们毕竟赢得了和平，而且促进了祖国的建设。

这种崇高的爱国主义和国际主义的精神博得了全世界爱好和平、主持正义的人们的赞扬。我们就在道义上也打了一次大胜仗。因此，我们的国际地位也就一天一天地以很快的速度提高；我们的国家在国际事务中，特别是在保卫亚洲和世界和平的事业中，所发生的影响，是任何顽梗的和平敌人所无法否认的。

自朝鲜停战以后，接着便有印度支那半岛的停战，便有万隆的亚非会议和日内瓦的四大国会议的召开，和平共处和裁减军备的呼声普及于全世界，美国好战集团和它的仆从们所蓄意造成的国际紧张局势一天一天地缓和下来了。在今天看来，我

们可以说：战争并不是不可避免的。造成了这种局势的自然有种种因素，也是全世界爱好和平、主持正义的人们共同努力的结果，但中国人民志愿军抗美援朝的胜利总应该是起了转折作用的重要因素之一。这是抗美援朝运动的具有世界意义的一项伟大的收获。

这样一个伟大的保卫和平反对侵略的运动不能不有一部翔实的文字纪录，为今后世代代的中国人民和全世界爱好和平和正义的人们留下富有教育意义的纪念文献。

我们应该感谢中国人民志愿军政治部的负责同志，他们在朝鲜停战后的第一个冬天就及早发出了编写“志愿军一日”的号召，在全军中掀起了写作的热潮。写作的情况，我们从“编者的话”中可以看出，差不多就等于在战场上作战的情况。这儿所呈现出的一百多万字的“志愿军一日”是从在部队中经过了逐级的严格挑选后，送交到编辑委员会的一万三千六百多篇，合计两千万字以上的作品中，最后挑选出来的。

这是一项多么惊人的大规模的写作运动，也是一项多么惊人的有组织的严格挑选啊！经过这样挑选出来的“志愿军一日”真真是无愧于抗美援朝运动的有血有肉的战史，是要永垂不朽的由战士们自己所亲手建立的丰碑。

如果从文学的观点来说，这也是一部伟大的集体创作。这里所写的都是真人真事，但这些真人的可歌可泣，真事的惊心动魄，比世界上任何民族的伟大作家所能创造出来的英雄人物和传奇故事，还要超越，出人意外。志愿军的英雄们创造出了不少的史无前例的典型和史无前例的丰功伟绩。但这些典型人物和丰功伟绩是真人真事，而不是出于空想，那就更加难能可贵而引人入胜了。

这部“志愿军一日”是由短篇集成的，这正是本书的好

处。每篇都短，在目前人人都很忙的时候，读起来不花费时间。每篇都是一个故事，自成段落；有的更是集锦，显出了多样的统一。这多样的统一更适合于作为全书的评语，因为尽管是短篇的集合，而所写的是一个抗美援朝的整个运动，是一个表扬爱国主义与国际主义的整个主题。这就自然形成为一座大花园，园中有百花齐放。这就自然形成为一部大交响曲，曲中有万种乐器合奏。我在这样品评，丝毫也没有夸大的意思，事实上我是找不出更恰当的语汇来形容这部不朽的具有世界性的作品。

这部“志愿军一日”，不用说是很好的一部爱国主义与国际主义的语文课本，我看自初小的高年生以上的人都是可以读的，而且保管读起来人人都感兴趣，人人都会爱不释手。我自己就有这个经验，读了一篇就想读第二篇第三篇，简直不想停留，比我小时读“红楼梦”或“水浒传”还入了迷。我读作家们的新文艺作品，是从来没有引起过这种现象的。好些人的作品，老实说，我拿起来读不上四五行就读不下去。这自然主要是由于我没有耐性，但作家们总爱搽胭脂抹粉，堆积形容词。句子总爱拖得那么长。一看就看出作家们在那儿咬文嚼字、装腔作势；或者是迈方步，或者是扭扭捏捏。我们这样的作风似乎是可以整它一下了。

这部“志愿军一日”，虽然有一百多万字，但我读起来却只嫌其少，不觉其多。读战士们写出来的文字，就像吃生黄瓜、鲜海椒一样，实在是清新得很。够味！多么地生动！多么地活鲜鲜的！我倒有这样一个隐隐的埋怨：是不是编辑委员会挑选得太严格了一点？被选掉的那些大量的作品，我恐怕还会有好些好东西吧？即使不是珠宝，但总是有价值的玉璞和矿苗，只要经过一些适当的加工，就会成为珠宝的。那些被选掉

的作品，至少应该说有很多是宝贵的素材。因此，我要向编辑委员会建议：是不是可以考虑在出版了“志愿军一日”之后，再把那些未入选的文字重新挑选一下，再出一部“志愿军一日”的续编？

“志愿军一日”这个书名我觉得定得很好。如“编者的话”里所表明：这并“没有要求作者们只写在一天内所发生的事情”。我个人还愿意把这“一日”作为千年如一日、万年如一日来解，就是说抗美援朝的运动永远是新鲜的，纪录这个伟大运动的集体创作也永远是新鲜的。抗美援朝的战争经过了两年零九个月，我粗略地计算了一下，是一千零六日。这使我联想到阿拉伯民族有一部伟大的文学故事集叫“天方夜谭”，也叫“一千零一夜”。那是一位王妃每一夜说一个故事，说了一千零一夜，也就说了一千零一个故事，把一位暴君的嗜杀性纠正过来了。“天方夜谭”是世界文学宝库里面的一个瑰宝，我相信，我们这个保卫远东和平的一千零六日的真事谈，毫无疑问，也将成为世界文学宝库里面的一个瑰宝。

在这里我要再向编辑委员会提出一个建议：我们应该组织一番翻译工作，把这部“志愿军一日”（将来如有“续编”，还要连同它的“续编”）从汉语翻成国内少数民族的文字，还要翻成外文，俄文、英文、法文、朝鲜文、印地文、阿拉伯文、日本文……都要。这样可以把中国和朝鲜人民用鲜血凝成的兄弟友谊更加扩大起来。这样可以把爱国主义和国际主义的教育，传播得更普及一些，更深入一些。这样不仅对于世界文学是一种贡献，对于世界和平也是一种贡献。

在抗美援朝战争中牺牲了的人民英雄们永垂不朽！

1956年6月22日于北京

兄弟的中國人民志願軍英雄들이
 朝鮮人民의 祖國解放戰中
 의 偉大한 功績을 建立한 功績을
 높이 敬慕하며 感謝하며
 志願軍의 精神을 崇拜하며 生動히
 五 感激的인 精神의 偉大한
 功績을 祖國外 永遠히 隆盛한
 功績을 建立한 功績을

崔庸健

朝鮮民主主義人民共和國內閣副首相兼民族保衛相、朝鮮民主主義人民共和國次帥崔庸健為“志願軍一日”的題詞。

题“志愿军一日”

(中译稿)

在朝鲜人民的祖国解放战争中，兄弟般的中国人民志愿军官兵们同我们并肩作战，发挥了无比的革命英雄主义和高度的国际主义精神。他们的生动的令人感激的伟大功勋，将随着我们祖国的永远隆盛发展，更加光辉！

崔庸健

一个成功的群众性的创作运动

陈 沂

朝鲜停战后，我们中国人民赴朝慰问团的一些同志和志愿军在前线的一些负责同志一起看了一些战士演出，深刻感受到战士们创作浓厚的生活感和强烈的热爱祖国、热爱和平的意志，因而引起了我们去访问了一些曾经创作过的战士，从他们口中，知道千千万万的志愿军战士都有写作的欲望，都愿把他们的战斗和生活写出来。他们说：“太丰富了，太感人了，不写出来就不安，好像欠了债。”以后又接触到志愿军的一些干部，他们也是和战士们同样的心情。这使我们感到我们可以在志愿军广大指战员中开展一个群众性的写作运动，以战士们亲身的经历并用他们自己的手写出来，那将不只是事件的真实，而是有极为动人的朴素的感情，而且因为作为可以写作的人是那样的多，面是那样的广，事是那样的大，各兵种——特别是现代化诸兵种又是在朝鲜战场初次联合作战，牵涉的地方有祖国，有朝鲜，还有世界上一些国家，题材是够得上丰富的。如果写成，哪怕是一人写一件他最受感动的事，“汇渠成川”，结果就将是汪洋浩海了。

想起了十几年前，茅盾先生曾经主编过“中国的一日”，我们就拟名为“志愿军一日”。我们想，这将会补充志愿军战史的不足。我们就把这个意见向志愿军领导机关作了建议，他们很快就同意了，并愿亲自组织这一极有意义、极有价值的创作运动。

这就是“志愿军一日”发起的过程。

事情开始当然不是没有困难的。这个集体创作虽是要求一个人写一件事，但在总的结构上，总还是希望它能表现朝鲜战场五次战役一直到“地下长城”时代以及后来又怎样争取到停战协定签字的。是部文学作品，又希望它能是志愿军战史的旁编，所以在征稿的时候，就要有计划地照顾到这一点，更加重要的是在具体组织工作上做到这一点。

而且还有更实际的困难，好些部队当时已都先后回到了祖国，分散各地了。

克服这些困难是志愿军党委和政治部广泛地、深入地动员，“志愿军一日”编辑部的具体组织。据当时所知：志愿军各军都为此专门召开过党委会，成立了征稿组织，好多部队都是首长亲自带头写稿，如志愿军副司令员杨得志同志，上甘岭战斗指挥员之一秦基伟同志和其他一些师、团领导干部都是首先响应号召，提前交稿；军的政治委员、政治部主任都把组稿、审稿工作当做重要任务来看，他们认为：“这不是写文章，而是向祖国人民作综合报告。”战士们虽在停战后一方面继续备战、监视敌人，一方面改建自己的阵地之家（修理坑道和建设必要的驻地），一方面帮助朝鲜人民恢复的种种复杂状况下，仍然抽出时间来写作。

可以说，正像在以往的作战日子里，全军都动员起来了。正因此，“志愿军一日”征稿从一九五三年十二月开始到一九五五年五月截止，先后不到两年，共收稿一万三千六百一十五篇，合计约两千零四十万字。这是志愿军各单位经过挑选以后上交到编辑部的稿件数字。如果把那些没有上交的落选稿件数字计算一下，则比这个数字庞大得多，最保守的估计也有十万篇。如×军一个军就写了一万一千五百二十五篇，经过该军政

治部挑选后上交编辑部时仅二百四十七篇，占该军全部稿件2%强。又如步兵×师，全师共写稿五千七百五十篇，经挑选后上交编辑部时仅六十九篇，占该师全部稿件1.2%强。

当然，这里所举的例子，是志愿军全军征稿较好的工作单位；整个写作运动在志愿军全军开展，也正如其他工作一样，并不是完全平衡的。有一两个军开展得就不那样太好，但也只是写的稿件数量少一点而已，基本上还是保证了稿子的质量和一定程度反映了该军所担负的任务和所完成的任务。全军没有一个单位是“空白区”。应该说，这次写作运动开展得是比较广泛深入的，参加写作的人也是众多的，从司令员到士兵，不论哪一级干部，不论前方后方，从朝鲜到国内，从军队到地方，到处都有写稿应征的热情的作者。可以说，是一个成功的群众创作运动。

现在“志愿军一日”已经出版了，回忆一下将近两年的编辑工作，看到成功，就不能不想起我人民军队的光荣传统，我人民军队赖以成长、发展、壮大和巩固的法宝——群众路线，亦即所谓“从群众中来，到群众中去”，“集中起来，坚持下去”；我人民军队自建军以来，任何一个成就、一个胜利，都是和这个走群众路线分不开的。朝鲜战争爆发以来，曾经有过不少作家到朝鲜战场去，写了不少有名和有益的文章，曾经鼓动了前方将士和后方人民的抗美援朝热情，然而像现在这样广泛、深入，人人动手写作，被郭沫若先生誉之为有世界文学价值、并可与“天方夜谭”媲美的“志愿军一日”，在我国创作历史上恐还是首次。其中最重要的一条就是发动了广大指战员写作的积极性。

发动之初，也不是没有问题的。

中心是它的价值问题，值不值得这样大搞。今天这个问题

当然很顺利地解决了。但作为以后，在别的战线上，特别是即将开始的“中国人民解放军三十年”的征文，同样是很重要的。任何英雄人物，他只能活到他可能活到的岁月，而文学艺术则将传之永久，光照人间。这标志着人类和一个民族的文化。这就是我们必须重视发展我国的文学艺术事业和发动写“志愿军一日”的基本目的，当然也就是它的价值。

“志愿军一日”编辑部在解决这个问题的时候，不只是依靠志愿军政治部和各级党委、各级首长的决定和命令，虽然这些也是十分重要的，更重要的是依靠各级人员的写作热情，这个热情在当时已到了不可遏止的地步。但是热情需要艰苦的组织工作去发动，否则，热情到一定时候也会冷下去的。这就是群众路线的精华——“领导与群众结合”的方法。

志愿军各军都在运用这种方法，都在党委的直接领导下组成了“志愿军一日”的征稿工作委员会，吸收军政各方面的负责人员参加，具体规划本单位的征稿工作。各单位政治部都抽出了专人组成的临时征稿、审稿小组，进行征稿、审稿、选稿、定稿工作；这些征稿、审稿小组利用一切机会，通过会议、传单、报刊、通报、广播、晚会、电影放映前宣传等方式，向全体指战员深入宣传撰写“志愿军一日”的政治意义和文学价值以及写什么、如何写等，号召大家踊跃写稿应征。连队俱乐部的墙报纷纷出版本连队“志愿军一日”写作专刊。文化教员把语文课和征文结合起来，鼓励学员以“志愿军一日”所需要的题目来进行作文作业，如在军事学院就用这种方式征得了数百篇稿件。首长们带头写稿，先期交稿，更起了积极的推动作用。

这种在创作运动上贯彻群众路线，就保证了群众性的创作运动轰轰烈烈的开展，而且获得了预期的成果。不到两年写出

十万篇稿子，且精选出一百多万字，应该说是走群众路线的胜利。当然，这里所谓群众路线还包括了群众创造的丰富的题材。

走群众路线，顾名思义，必须是建筑在群众要求的基础上，亦即是发现和掌握群众情绪。什么是“志愿军一日”的群众情绪呢？想写、愿写，非写不可；不会写，也愿讲讲自己和自己经历的斗争故事，让人家代写。领导上发现了这种群众情绪，适时提出征文号召，这就给予广大指战员以宝贵的支持和鼓励，因而领导上的号召就能得到广大群众的支持，从而成为群众的行动。

群众路线还不仅如此。“志愿军一日”所以能够征稿十万篇，又与志愿军各级领导自上而下巨大的、细致的组织工作分不开。虽然，这种群众性的活动，如果仅仅限于一个号召，而不去做艰苦深入的组织工作，是很难迅速开展起来的，尽管它有广泛的群众支持，也往往容易流产。一九四九年华东军区曾发动“渡江一日”以及“志愿军一日”开初短时期的情况就都可以说明。发出号召还是比较轻而易举的，具体进行组织工作就不是那么简单，其中包括力量的调配，深入地宣传活动，及时地总结和交换经验、解决问题，一般具体要求的提出和重点掌握如何结合等，这些都需要极大的耐心和付出更多的劳动才成。

这次写作除走群众路线这个根本问题解决得比较好而外，编辑部没有把这一工作孤立地进行，而是把它和部队的政治训练和文化教育等工作结合起来进行，使这个征文没有落空，且获得重大成果，关系很大。有些部队把写“志愿军一日”和本单位的保持战斗荣誉、继承光荣传统的政治教育结合起来；有的单位把“志愿军一日”写作工作规划为单位俱乐部活动的重